

# АЙДИТ

ОРГАН АССОЦИАЦИИ  
НАРОДОВ СЕВЕРА

## ГОИМЭЙ БЫСТРИНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ РАЙОНТЫ

### АВЛАСИГ—МУТ ДЮТ

Корякский автономный округ газетан, нан «Народовластие» — 6 унэт 13 августала оияттии заметка агди орамн, а—тэлэцэн, ноцан гэрбэн Экийкды Тейкепов—«Авласиг мут дют».

Экийкды Векичевич Тейкепов 1965 аицианна гургэвичирин ииоила звенола колхозла «Красный Октябрь» Тигильский райондула. Ноцартан бивдиватта мэр турэн, эт границаклин, аицианна, аймакнун далта.

60-70 аицианна Быстринский, Тигильский райор мэр доливар и, авматитан гургэ догулин. Орамн, ал, специалист эрэгэр мэр догуливар бакалдаватта укчэндэвэр, упкучмачоттада гургэвэр догулин. Орамн, алтида корбалбур гаймачиддетта.

Аича мэр доливар биситэн, эчилда усчиматтэ орбур бариалбур исакаган уитэлэ ордула. Ноцартан икчэндэвэр ичотэ элнами мэр ормур, пастухалда мэр адавар аритан, ирочинтэкан орамн бариитин.

Быстриндалду интереснотта бидин эрэн ии-

правления Сергей Александрович Веселовский гасчиракан.

Бивдиваривун 25 июня, чэлэдукуи амарла. Энтукукан нулгэддивун, орбуи тогасасчиритан. Аикитенгу манураватту амнак илтэндэвэр, илтэндэвэр дорбэда ииену утэдокаватту адавар, мэркэрада утэддетту. Мануричакуититта орбуи бутукалритан.

Элдурда Павел Григорьевич авай бисин, мануриин бэгдэттан орба. Бутукалритэн 50 орамн, чэлэвэн ноцан айрин.

Анавагми, ал адатан бивдинаваттан. Усть-Камчатский район турэн, тэкии, амлоттан Алнейли, тэдук алииди нулгэваттан окат Калгауч дэрэнтэкии. Алней далидан дэми, э тур, ай орба куачивми умэмда недела. Таду бакалда-ривун анавагми, алнои, звеньевонтан бисин Егор Инданов, Таракам би амалкаддиву Быстринский район орамн, албан. Оленетехник Тимофей Коерков, Егор Инданов гунитэн; недела муну алачиддивур, ноцартан аритан ор-

чиддилатан ноцартан ортан бу кимаддивун дывасадиллавар мэр корбалгавур. Мун пастухун Эйгли Икавав иярмантата бисин, эч дабдар Индановду, би мэнкэн имкалиддиву ирэн орамн дывдир. Амнат 25 корбав дывривун. Тадук унэт ииучалгавур, уиучалгавур дывривун. Эмэлдэдилми бу анави, аицианна, алду аириривун лахтак истукуи усин, гатан, исаган, гатан эссэгатан (подошвы), муну рыбакалбун, охотникал лахтак исуучин, бэллотэ мун далилавуи нам, Быстринский район урэкчэр элгэлэтан бисин, нам ноцардукутан тэгэла. Мунду анавагми, ал тачинтата аириривун иркан, аицианна чэлэдуи пастухалду, мунду Инданов аириривун бинокль-гаку. Нян би аицианриву тали мэн мавути. Нян уелдэдириривун, тараптук бу амалкаматтивун, тикэрэклэ ииен, экла ден, чидавар.

#### 1974 АИИ, АИ

Нюлтэн идеккидин турдук бу коеривун мэр нулгэликмн туру, бивдинами урэкчэртэки. Бу коеривун подкав Алнею. Нулгэди окат Тигиль дэрэнтэкии, би авкалдариву, эчиву рац-ялин ииунула укчэннэ, анавагми, ал додалата Алнею илтэнди. Би илэливу ноцартан ра-цияли додалди, адикал. Ноцартан Алнейлитта аилотта. Тала умэнттэ отаран, орамн, му-ранач аламкин. Анави, аицианна бивдинами Ал-нейлитта аилотта. Усть-Камчатский район ту-рэн, тэкии, Тэми би илэлиддиву рац-яли тор-дэн, муну долимичини, эдугэн.

Тик 1 июля 1974 аицианна бу дывривун ока-ту Тигиль, утэдириривун бэйдор, орбуида. Дюр-бэ ииену утэддивун, мун гуниву долдарин зо-отехник Г. Ш. Шамхалов. Эрэн дюрбэ ииену бу бэгдэчиддивун бутан, албур орбур, мун гиклимн, албу оллотитан аласантки, эмнидюр гунитан—и, идэ эч нулгэр.

Нян мэн орамн, алиноми укчэнниди би нуд-диву эрэнли урэкчэн «Малый Чайчевенай». Нуд-гурбу оякакан бисин: мун ииучалбу, ноцан унэт гякив ииси ииучал, унэт иланду муранду ку, акар Валерик, Ваня, Ия бадуритан. Оту-рин нулгэрбэ Эгилейиш Каван.

Укалда ойчиддивун аласантки, эрчил окат-ту «Небати»—Белая, бинокльич анави, аицианна иттиитэн орбуи. Эстэн очоттэ эмниун ар иду до-лэг нулгэр уриидир. Тимин муитэки эмни-тэн олларитэн эливантан ветврач Наумкин, се-льсьовэ эгдэн, эи Проконий Адуканов, оленетех-ник Тимофей Коерков.

Аича укчэндэдивун. Шамхалов Наумкинги таридит укчэндэлиривун мэр гургэвэр догулин. Проконий Ишюкентьевич, мун ирбэгун аракуи бидан, аириривун мун атикандуви Кипун Калу-ловнаду уиулаган.

Далача, дядукал дибэддивун. Укчанадла-вун исагани олин, Надаидала часла оиладил-бун бадусенитан мэр ортакивур. Мун адаву элэкэста эвэддин аласандук.

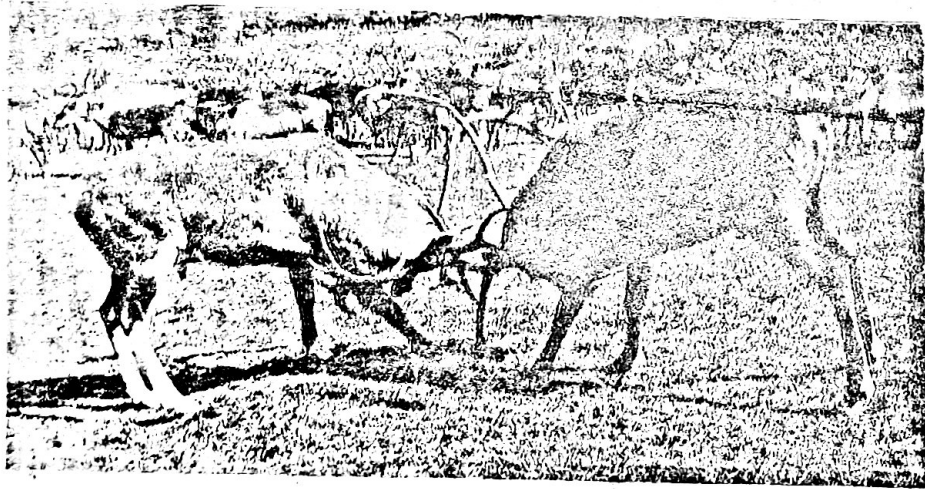
Тимин муну бркии анави, аицианна нулгэртэн, Уриинтэн мун аичидивуи. Бу звеньевойгли С. Аициан гулдэриривун тимина гаймачиддавар кор-балбур.

Нян тачинда икчиривун. Тарма тик орочил ор-тан унэт бисин. Эгдэн ортан аицианна биситэн, бу мэн, ириривун. Илуддидор, дывасадилривун кор-балбур. Шамхалов гунин планиер ииумэм кор-бан далидалла, аицианна иду ададу болавур.

Эчин гургэвичидми ай бисин, орбур гаймачид-дакуи, умэнтэкан корба илци аицианнаги бу-дэлон кибаларивун; таридит тмүеривун, ии чэ-лэдор дибтывун. Мун гургэвичидэкуи югала гургэвичирал Кипун Калуюица, Октябрьна Ни-колаевна укчэнэсситэн дядукал.

Эмэлдэмачидми бу иицианна аицианна иду—гя гачи, арак аракти.

Э. ТЕЙКЕПОВ.



чавар денакатан мэр окуди ноцардукутан ач-ча мунуи. Амаски иичат эбдэндалта. Дюрмэр—иланмэр аицианна амаски бичэв эрэк тэлэн,—звеньевой Седанка отделение совхоз «Тигиль-ский» Э. В. Тейкепов демкалдан.

#### 1965 АИИ, АИ.

Таракам Тигильла бисин эгдэн оив гургэв дыватти колхоз «Красный Октябрь», эливанни центран бисин бейлан селюла Тигиль.

Тарав аицианна тугэни эгдэван уицианна би-син. Иманра октябрьла укэл орурин, орамн ир-кэм туркучидритэн ои, канца, эрэгэр гиклидюр гургэлэтивуи.

Икарач илкакан один 3 звенола, окуди ои-иачан чуркиини димду. Таравит эгдэван ор-бур айчиривун. Печни ялта горултэда бисин, тугучак мулкал, пенакак гору эч ирэн. Бивди-наривун июнь мулкакан. Управлений отделение Василий Ишюкентьевич Косигин ми-ну урукани 6 звенотки. Тарак ада эч муни, и-чиги 3 звеноткии тугэнду илра, ноцартан ие-циипитан кэнэли бисин, ииасалтан иибукал одятан оя оицианна кокарин. Косигин муну гасчирин 6 звенотки ордаку, унэт специалист-да ордан. Эрэк специалист был Батисев Павел Григорьевич, ноцан уррин председател

бун энтукуи ииэнэддиван.

Ноцартан мулгаритан муну дилэ нудюкан-давар, гулдэриривун иду гаймачиддир корбал-бур. Инданов орин эмнитэн тала уримкандула иллан ииенна, Гэли ииенна гаймачиддивун орбур. Инданов семьялкан эмнии, пастухалино-ми. Аича ноцмунан арчимкариривун, Егор Ин-данов чимэтэлкал бисин, мунду иланачан аи-цианна ну, эбдэнде, торалан. Мэнлан часла ил-бэрриривун юртатки 1700 орам. Орбуи илэки ае-диган, ичелдаритан. Анавагми, ал подиваритан, чэлэдииси орамн аицианна, Икарачмакан под-валрин этикан Мандитов—ноцан авай пастух бисин, ноцан 3 звенола гургэвичирин. Титэлэ-рэнч итуиач, бу тмүедивун чаламу оиладил-бун мэркэмэр игэддигэн тмүем, иркангамат-кин мунуи. Дибэддидор, илуддидор оиладил-бун маваталбур гадитан, мэр айриривун корбал-гавур дывасадилривун. Дөрмөр туидам корбав чэг, гайритан, унэт ииучалгавур. Егор Егеньев-вич мавутгалаан бисин, эсиплагит уриватта. Ииучалгавур 8 орам гадитан.

Мудакридор дывасавар бу мэр орбур ил-бэсивун, бичадутан Инданов мэн орби ил-барин. Ноцартан ортан будил, мэнтл, карапар биситэн, унэт ач аич ичэлэрчала. Уракчэм-и, ал орал эстэн амнак ичэлэрчаватта. Тогалан-

# СОГЛАСИЕ

БЮЛЛЕТЕНЬ БЫСТРИНСКОГО

№ 8 (60)  
СЕНТЯБРЬ, 1994 г.

НАЦИОНАЛЬНОГО РАЙОНА

## ТУНДРА — ДОМ РОДНОЙ

В газетах Корякского автономного округа «Народовластие» за 6 и 13 августа с. г. опубликованы заметки старого оленевода Экийкы Тейкепова «Тундра — дом родной».

Экийкы Векиевич Тейкепов в 1965 году работал в шестом звене колхоза «Красный Октябрь» Тигильского района, которое выпасало стадо оленей на границе с пастбищами совхоза «Анавайский».

В 60-70-е годы Быстринский и Тигильский районы соревновались между собой. Оленеводы и специалисты часто бывали друг у друга не только в гостях, но и обменивались опытом работы, производили обмен быков-производителей (хоров).

Жили соседи дружно. Бывало, что отколы быстринских оленей попадали к тигильчанам,

«1965 год».

В ту пору существовал объединенный многоотраслевой колхоз «Красный Октябрь» с центром в селе Тигиль.

В том году была пуржистая зима. Снег повалил еще в октябре, оленям трудно стало добывать корм, приходилось постоянно вести разведку пастбищ с кормодоступными участками для выпаса.

Особенно тяжелая обстановка сложилась в табуне звена № 3, от истощения пало несколько телят. И все же массового падежа удалось избежать. Холода по весне подзадержались, а жид после отела, зелень появилась тоже поздно. Поэтому на летовку мы отправились к концу июня. Управляющий отделением Василий Иннокентьевич Косыгин направил меня в отстающее звено № 6. В отличие от звена № 3, которое испытывало трудности из-за погодных и других объективных условий, в шестом звене была просто сильно расшатана трудовая дисциплина, допускались ничем не оправданные потери оленепоголовья. После трудной зимы оленя сильно исхудали, отел проходил из рук вон плохо. Косыгин был вынужден просить, чтобы на летовку в шестое звено отправили еще и специалиста. Тогда и был отправлен в тундру главный зоотехник колхоза Павел Григорьевич Батищев по просьбе председателя правления хозяйства Сергея Александровича Веселовского.

Помню, что на летовку вышли 25 июня, это считается поздним выходом. Кроме того, табун передвигался медленно, все же сказывалась тяжелая зима. Труднодоступные места старались преодолевать сходу, а потом давали табуну передышку. Но, несмотря на все наши старания, все же появилась копытка.

Но, благодаря опыту и стараниям Павла Григорьевича, последствия от копытки не были удручающими. Хорошо помню, что всего перебололо около 50 оленей, почти все были вылечены.

Анавайское стадо обычно кочует на летовку в Усть-Камчатский район, куда путь ему один — через перевал по горе Алей, откуда дальше табун движется по верховьям реки Калгауи. На подходе к перевалу имеются обширные пастбища, где стадо может выпастись хоть неделю и даже дольше. Там и произошла наша встреча со звеном, которым руководил Егор Индапов. Там я впервые познакомился с оленеводами из Быстринского района. Оленеводы Тимофей Коерков и Егор Индапов и рассказали, что стадо свое держат неделю, чтобы встретиться с нами — они знали, что наш табун движется очень медленно.

Они решили пропустить нас вперед, и заранее обговорили место, где мы произведем обмен хорами. Табун Индапова подошел туда

тигильские — к быстринцам. Никогда не было разногласий и споров по поводу возврата животных хозяйствам, т.к. все олени имели метки (клейма) звеньев. К тому же пастухи без особого труда могли узнать своих оленей «в лицо».

Быстринцам не безинтересно будет вспомнить не столь далекие годы работы в тундре, узнать своих родных и близких, к сожалению, многие из них рано ушли из жизни. История, всегда интересна. Тем более не столь давняя.

Отрывки из воспоминаний ветерана оленей тундры, звеньевого звена Седанкинского отделения совхоза «Тигильский» Э. В. Тейкепова представляем вашему вниманию.

через два дня после нас. С подходом индановцев отлов и обмен самцами решили произвести на следующий день. Батищев отнесся к этому делу с большой ответственностью и интересом, потому что это было в интересах общего дела. На нашу стоянку прибыло все звено Индапова. По традиции мы встретили их с большим радушием. Сам Индапов был близорук, в очках, по сравнению со мной моложе года на три, очень веселый и словоохотливый. К 10 часам утра подогнали на стан 1700 оленей. Наши олешки заметно окрепли и анавайцы извольны залобовались ими. Животные полиняли, и все стадо было почти сплошь черной масти. Особенно восхищались оленями старик Мандятов — опытный пастух третьего анавайского звена. По обычаю, мы забыли оленя-производителя на еду. Гости суежились на разделке туши, весело разговаривали между собой, обменивались шутками с нами. После еды и чаепития звены приготовили чауты, так решили отловить бычков, которые им особенно понравились.

Начался отлов самцов. Егор Евгеньевич метко бросал чаут, не было ни единого промаха. Отловленных самцов мы валяли на землю и веревками опутывали ими ноги. Буквально через несколько минут на земле лежали 25 бычков, причем черной масти. Индапов сказал, что на первый случай этого вполне достаточно. Кроме быков надо было обменяться еще и ездовыми оленями. Они просили на обмен 8 оленей, причем молодых, пригодных для транспортных нужд в зимнее время.

Когда отлов закончился, мы погнали свой табун на выпас. Через некоторое время подогнали к стоянке анавайское стадо. Олени были пестрой и серой масти, а черных у них не было. Их стадо не облыняло, на животных было много старой шерсти. Это потому, что хребтовские стада линяют гораздо позже. Пока табун отдыхал, мы стали готовиться к отлову, потому что теперь наступала наша очередь производить отлов. Наш пастух Эйгли Икавав бросал чаут несколько не хуже самого Индапова, я просто показывал ему каких оленей нужно было отловить. Скоро и мы уложили на землю 25 анавайских бычков. Кроме этого отловили крепких, но смиренных вьючных и столько же верховых оленей. На прощание мы еще подарили анавайцам лахтачи ремни и шкурки, так как нас этим всегда снабжали охотники, рыбаки, поскольку море от Тигили сравнительно недалеко, а Быстринский район расположен в глубине полуострова Камчатка. Но и мы без подарков не остались, получили отличные ножи, а мне Индапов вручил прекрасный бинокль. Пришлось еще отдариваться, я отдал ему свой крепкий надежный чаут. На этом в тот раз мы и расстались, каждый отправился

по своему маршруту. Но начало дружбе было положено.

1974 ГОД

С восточной стороны мы видели наш дальнейший маршрут в хребты И, конечно же, суровый и все-таки прекрасный Алей. Когда приближались к верховьям реки Тигиль, к переправе через нее, мы прекратили выходить на радиосвязь. Опасались, что нас подслушают в звене № 3 из совхоза «Анавайский», что в Быстринском районе. Они как правило тоже двигались через перевал на Алее в Усть-Камчатский район. Случись радиоперехват, анавайцы запросто могли рвануться вперед на перевал. Нам это было невыгодно.

И вот 10 июля 1974 года мы удачно переправились через Тигиль и решили дать и себе, и табуну двухдневный отдых после длительных перекочевков. В этом нас поддержал и специалист Г. Ш. Шамхалов. В эти дни мы провели лечение оленей и противооводную обработку, да и сами отдохнули. Тем временем два наших пастуха ездили на разведку к перевалу, но следов чужого табуна не обнаружили.

После короткого совещания решили двинуться вкруговую через хребты Малый Чайчевский. Караван наш при перекочевке имел внушительный вид: десять вьючных, шесть грузовых и еще на трех лошадях ехали ребяташки Валерик, Ваня и Ия. Их вел спящий пастух Эсплейвин Кавав.

Когда мы двинулись по склону к перевалу через Алей, снизу от реки Белой в бинокль анавайцы нас наконец-то заметили и зашевелились. Но с места решили не двигаться, так как не знали, где мы сделаем остановку. Но престиж есть престиж и в гости к нам все же наведались их главный ветврач Наумкин, председатель Анавайского сельсовета Прозоний Адуканов и оленевод Тимофей Коерков.

Встреча была теплой. У Шамхалова и Наумкина сразу же завязался разговор, какой обычно вели совхозные специалисты. А Прозоний Иннокентьевич как наш старый приятель поднес Кипуну Калувову небольшой подарок.

Вкусно и сытно все пообедали. За разговорам время пролетело незаметно. К семи часам вечера гости выехали в обратный путь. К этому времени наш табун потихоньку спустился с горы и вышел на просторную поляну.

На другой день к вечеру подошел караван анавайских оленеводов. Остановились они неподалеку от нас. Мы со звеньевым С. Аяни решили, что проведем обмен оленями сразу на следующий день.

Так и сделали. Только теперь табун звеном выглядел по-другому. Было большинство оленей уже черной масти. После короткого чаепития приготовились к ловле бычков. Шамхалов посоветовал отобрать 36 производителей с тем, чтобы зимой часть из них передать в другие звенья совхоза «Тигильский».

За время работы по обмену оленями ничего особенного не произошло, только у одного оленя-третьяка повредили ногу. Пришлось его забить на обездвижен для обоих звеньев. Пока пастухи трудились, нумрабонища Кипуну Калувову и Октябрьна Николаевна вдоволь наговорились. При расставании с анавайцами по установившейся традиции состоялся обмен подарками.

Э. ТЕЙКЕПОВ.

За редактора З. С. КИЧИГИНА.  
Литотипист А. ЧЕРКАНОВ.  
Метраннаж Г. СОПОДИКОВ.  
Перевод М. Е. ЧЕРКАНОВОЙ.